

Newsletter for Parents – 30 June 2017

Congratulations to teachers

Congratulations to Mr Hussein Kassim and his wife, Rosinha, on the birth of their second child. Calvin Hussein was born on 21 May.

Congratulations also to Mrs Lois Katsidzira, Mrs Rosa Gadzicua, Mr Abílio Chambe and Mr Stephen Honeyball – who all successfully completed tough IB training workshops this month.

IB training can be done in two ways. Many schools send teachers to attend a 3-day workshop. Enko cannot afford this. So, our teachers have to do the work online – but this takes a lot more of their time over a four-week period.

Fees

Many thanks to the parents who have paid all of the fees due. As I have said on a number of occasions, we need fees to be paid on time so that we can run the school effectively.

A handful of parents still owe significant sums. All we can do in those situations is to refuse to admit their children to classes. We know that non-payment of fees is not the fault of the children, but we cannot see other options.

About 30% of parents are in between these two groups – owing small sums ... mainly for items such as textbooks or calculators.

In early July, we will send out up-dated "Statements of Account". Please look at this and settle any outstanding debt as soon as you can.

The Statement of Account will also show the fees owed for the third payment. Please note that the final date for this payment is **Friday 4th August**. We hope to receiving most fees before this date.

Felicitações aos professores

Parabéns ao professor Hussein Kassim e sua esposa, Rosinha, pelo nascimento do seu segundo filho. O Calvin Hussein nasceu no dia 21 de Maio.

Os parabéns estendem-se aos professores Lois Katsidzira, Rosa Gadzicua, Abílio Chambe e Stephen Honeyball – por terem concluído com sucesso o *workshop* do IB neste mês.

O curso do IB pode-se fazer de duas maneiras. Muitas escolas mandam professores para participar de um *workshop* de 3 dias. A Enko não podendo ainda suportar os custos, os nossos professores têm de fazê-lo *online* – acabando por consumir muito do seu tempo durante um período de quatro semanas.

Propinas

Agradeço imenso aos pais que pagaram todas as propinas à tempo. Tal como mencionei em muitas ocasiões, precisamos que as propinas sejam pagas dentro do período regulamentado para que a escola possa funcionar efectivamente.

Alguns pais continuam a dever um montante significativo. O que podemos fazer para esses casos é não permitirmos que os seus filhos assistam as aulas. Estamos conscientes de que o não pagamento das propinas não é culpa dos filhos, mas não temos outras opções.

Cerca de 30% dos pais está entre estes dois grupos: devendo pequenas quantias ... mais relacionadas com artigos como os manuais escolares e calculadoras.

Nos princípios de Julho enviaremos uma actualização dos "Extratos das Contas". Por favor, faça a verificação e liquide qualquer débito pendente que tenha o mais rápido que puder.

O Extrato da Conta vai também mostrar as propinas a pagar para o terceiro período. Note que o último dia deste pagamento é **Sexta-feira, dia 4 de Agosto**. Esperamos receber a maioria das propinas antes desta data.

Apologies

It was very frustrating that the construction company we hired to enlarge the septic tank and to put the water storage underground failed to finish the work. In the end, we had to hire other workers to finish things off.

During the delay, there was a lot of disruption to life in the school. But, students and staff were superb in putting up with the conditions. Thank you to everyone for that.

Uniform

We are making progress with the new uniform. The plaid skirts are being prepared and we are also close to finalising agreement with the tailors on wine-coloured cardigans, green shorts and trousers of a different green.

Please note that:

- a) All of the new uniform (except for the skirts for IBDP students) is provided by *Daya*.
- b) Students can choose to wear either the 'old' or the 'new' uniform for the rest of 2017.

Trip to Cape Town

At the time of writing, we are trying to make bookings for 20 students to travel to Cape Town at the end of term. The outline plans are:

- Bus between Maputo & Johannesburg; with flights between Johannesburg & Cape Town.
- Leaving early on 11 August; returning early on 16 August.
- Accommodation in a hostel (we are booking a number of dormitories exclusively for our students).
- Visits to Table Mountain, Robben Island, V&A Waterfront, the Aquarium, etc.
- A morning in a Cape Town school.
- The students will be accompanied by three teachers (António Chinguenhane, Filipe Mutemba and Kukua Frempong).

My wife and I had a chance to visit Cape Town. It is a beautiful place. We are sure that the students will enjoy themselves. Many thanks to the teachers for organizing this.

Satisfação

Foi muito frustrante o facto de a companhia de construção contratada para alargar as fossas e colocar reservas de água subterrâneas não ter terminado com o trabalho. Numa última instância, tivemos que contratar outros trabalhadores para os acabamentos.

No processo da demora, houve muita perturbação da vida na escola. No entanto, os alunos e funcionários foram magníficos ao se adaptarem a estas condições. Por isso, obrigado a todos.

Uniforme

Há progressos no novo uniforme. As saias axadrezadas estão a ser feitas e também estamos quase para concluir os acordos com os alfaiates sobre as casacos de malha cor de vinho, calções verdes e calças num verde diferente.

Por favor, note que:

- a) Todo o novo uniforme (excepto as saias para as estudantes do IBDP) é fornecido pela *Daya*.
- b) Os estudantes podem escolher se querem vestir o 'velho' ou o 'novo' uniforme até finais de 2017.

Viagem para a Cidade do Cabo

Neste momento em que vos escrevemos, estamos a tentar fazer reservas para 20 estudantes a viajarem para a Cidade do Cabo no fim do trimestre. O esboço do plano é:

- Autocarro entre Maputo e Joanesburgo; de voo entre Joanesburgo e Cidade do Cabo.
- Partida: cedo a 11 de Agosto; Regresso: primeiras horas de 16 de Agosto.
- Acomodação numa pensão (estamos a reservar alguns dormitórios exclusivamente para os nossos alunos).
- Visitas para Table Mountain, Robben Island, V&A Waterfront, the Aquarium, etc.
- Uma manhã numa escola da Cidade do Cabo.
- Os alunos serão acompanhados por três professores (António Chinguenhane, Filipe Mutemba e Kukua Frempong).

Eu e a minha esposa tivemos a oportunidade de visitar a Cidade do Cabo. É um lugar bonito. Temos a certeza que os alunos irão se divertir. Aos professores envolvidos na organização desta viagem, o meu muito obrigado.

Grades & Dates

Parents of all students in the Foundation Course, IG1 and IG2 (except for those owing fees) should have received Grade Sheets in June. We hope that these are useful in letting you see how your son or daughter is progressing. As always, we want students to get obtain grades of C or better, with Effort that it Good or better.

Reports for IBDP students will be sent home in the first week of July. There will also be parent-student-teacher meetings for IBDP students on **Thursday 6th July**.

The next set of Grades for Foundation Course and for IG1 students will be sent home on **13th July**.

Parent-student-teacher meetings for Foundation 2 and IG1 are on **Thursday 20th July**.

Parent-student-teacher meetings for Foundation 1 will be on **Thursday 27th July**.

On **31st July**, students in Foundation 1, IG1 and IG2 will start end-of-term examinations. Grades and reports from those exams will be produced in August.

All dates are on the website – go to www.enkoeducation.com/maputo and then select “Calendar”.

Marketing for 2018

As some of you will know, we have been conducting some surveys to help us to plan a Marketing Strategy to encourage more students to join the school next year.

The most obvious conclusion from our surveys is that ‘word of mouth’ is by far the most effective way of attracting new families.

Please continue with this ... students and parents talking with other families about Enko Nyamunda International School is a highly effective way of giving more students the opportunities that your children enjoy.

Please encourage any interested family to contact the school. Contact details are at the top of the Newsletter.

Notas e Datas

Os pais e encarregados de educação de todos os estudantes nos Cursos de Fundação, IG1 e IG2 (excepto os que devem propinas) devem ter recebido a Folha de Notas em Junho. Esperamos que esta seja útil ao vos dar a conhecer sobre o progresso dos vossos filhos ou filhas. Como sempre, queremos que os estudantes continuem a obter notas de C ou melhores, com um Esforço que seja de Bom ou melhor.

A Folha de Notas dos estudantes do IBDP será enviada para casa na primeira semana de Julho. Haverá também uma reunião dos pais – estudante – professor para os estudantes do IBDP na **Quinta-feira, dia 6 de Julho**.

As próximas Notas para os alunos nos Cursos de Fundação e IG1 serão enviadas para casa no dia **13 de Julho**.

A reunião entre pais-estudante-professor para Fundação 2 e IG1 será na **Quinta-feira, 20 de Julho**.

A reunião entre pais-estudante-professor para Fundação 1 será na **Quinta-feira, 27 de Julho**.

No dia 31 de Julho, os alunos de Fundação 1, IG1 e IG2 vão iniciar com os exames do fim do trimestre. As notas e relatórios são produzidos em Agosto.

Todas as datas estão no *website* – acesse www.enkoeducation.com/maputo e seleccione “Calendário”.

Marketing para 2018

Como alguns de vocês poderão saber, estamos a realizar alguns inquéritos que nos possam ajudar a planificar Estratégias de Marketing de modo a encorajarmos mais estudantes a se juntarem a nós no próximo ano.

A conclusão mais óbvia dos nossos inquéritos é que a mensagem passada de ‘boca em boca’ é o caminho mais efectivo para a atração de novas famílias.

Por favor, continuem a transmitir a mensagem ... quando os estudantes e pais falam com outras famílias sobre a Enko Nyamunda International School é uma maneira altamente efectiva de proporcionar a outros estudantes as oportunidades que os vossos filhos desfrutam deles.

Encoragem, por favor, outras famílias interessadas a contactarem a escola. Os detalhes dos contactos encontram-se no canto superior direito do Boletim Informativo.

Farewell

This Newsletter coincides with my last day as Head of Enko Nyamunda International School. The last 20 months have been a challenge for Janette and myself – but also very rewarding. To see a school grow so rapidly and so well in such a short period has been wonderful.

We have a school that values cooperation and communication. Our students are (almost always) motivated and disciplined. Most want to do well. The staff are dedicated and hard-working, and parents are very supportive.

Of utmost importance, we all share a goal – to help ambitious youngsters to achieve academic success at affordable prices.

Our final day in school was 9th June. It was amazing. The staff and students conspired to keep their plans secret and so the burst of songs, poems, displays, speeches, videos, presents and cake was a wonderful surprise. We will cherish the memories of that day for a long time.

Although Janette & I are retiring, we will be keen to hear about the school's future successes and about the success of individual students.

As I said on 9th June, I hope that every student will aim high. They all have great potential. With ambition and determination, and coordinated support from parents and teachers, the possibilities opening up to them will be huge.

The new Head, Christian Schmelz, will build on the current situation to create a school of excellence. But everyone involved during the first 20 months – students, parents and staff – has contributed to setting up solid foundations. Thank you so much for your support.

In particular, I would like to express my deep gratitude to 'the A-team' (Quitosa Dunduro, António Chinguenhane and Kukua Frempong) for taking on a huge amount of extra work over the last four months.

Christian takes over on 1st July. I am sure that you will support him in the same way that you have supported me.

Despedida

Este Botetim Informativo coincide com o meu último dia com Director da Enko Nyamunda International School. Os últimos 20 meses foram de desafios para mim e Janette – mas também de muita gratificação. Ver uma escola a crescer muito rapidamente e num período muito curto é uma é admirável.

Temos uma escola que valoriza a cooperação e comunicação. Os nossos estudantes são (quase sempre) motivados e disciplinados. Muitos querem dar o seu máximo. Os funcionários são dedicados e trabalhadores e os pais são apoiantes.

O que é de maior importância é que todos partilhámos do mesmo objectivo – ajudar os adolescentes com ambição a alcançarem o sucesso académico e preços acessíveis.

O nosso último dia na escola foi 9 de Junho. Foi maravilhoso. Os funcionários e estudantes preferiram manter os seus planos em segredo e, a explosão de canções, poemas, apresentações discursivas, vídeos, presentes e bolo foi uma surpresa extraordinária. Nutriremos as memórias daquele dia por muito tempo.

Não obstante eu e a Janette vamos à reforma, estaremos interessados em ouvir os sucessos futuros da escola e sobre os sucessos individuais dos estudantes.

Tal como disse no dia 9 de Junho, espero que cada estudante tenha objectivos altos. Todos têm um bom potencial. Com ambição e determinação e apoio coordenado entre os pais e professores, as possibilidades abertas para eles serão enormes.

O novo Director, Christian Schmelz, vai continuar a edificar sobre a situação actual na criação de uma escola excelente. Mas todos os que estiveram envolvidos durante os primeiros 20 meses – estudantes, pais e funcionários – contribuíram no estabelecimento de alicerces sólidos. Muito obrigado pelo vosso apoio.

Particularmente, gostaria de expressar a minha profunda gratidão para a " Equipa A" (Quitosa Dunduro, António Chinguenhane e Kukua Frempong) por assumirem muito trabalho extra nos últimos quatro meses.

O Christian inicia as funções no dia 1 de Julho. Acredito que o vão apoiar do mesmo modo que me apoiaram.